



www.prowellwoodworks.com

P.O. Box 785 Sebastopol, CA 95473

PST: 800 . 466 . 1850 FAX: 707 . 861 . 3409

INSTALLATION GUIDE FOR CPW GATES IN SPANISH

*****Favor de leer antes de instalar*****

Manera de instalar puertas, puertas para carros, y cercas prefabricadas.

(Aviso: Les agradecemos muchísimo los *jpegs* de alta resolución (fotografías en formato jpeg para computadora) de su instalación terminada. Siendo posible, acercamientos y también una vista completa de la residencia o de la zona.)

LAS PUERTAS PARA PEATONES

Las puertas que se abren para el interior, se colocan al borde lejano del poste o de las jambas. Las puertas que se abren hacia el exterior se colocan al borde cercano del poste.

Todas las bisagras se montan en la superficie. NO escoplee para montar las bisagras. La mayoría de las puertas de CPW son colocadas con bisagras de tope de cojinete de bolas de 4"

Instale las bisagras incluidas para la puerta alineándolas con los agujeros preestablecidos en el borde de la puerta. Debido a que las bisagras de cojinetes de bolas no tienen pasadores desprendibles, se coloca la puerta sobre bloques para levantarla a la altura necesaria, normalmente 2" del nivel. En el poste o jamba, haga una línea con un lápiz a lo largo de la bisagra superior y otra línea hacia dentro del borde del poste o jamba que sea igual a la profundidad donde se colocará la bisagra en la puerta. Vuelva a colocar la puerta a 90-grados en posición abierta----apoyando la puerta con bloques y calzos--con acceso para marcar, pretaladrar, y solamente coloque el tornillo de la bisagra superior.



www.prowellwoodworks.com

P.O. Box 785 Sebastopol, CA 95473

PST: 800 . 466 . 1850 FAX: 707 . 861 . 3409

La bisagra superior, de solamente un tornillo, ha sido diseñada para permitir que gire para alinearse al tornillo inferior y evitar que se atore. Para la bisagra inferior, marque la profundidad de la distancia en el poste de acuerdo con las mismas dimensiones de arriba (para puertas de 1" ½ de gruesas, esto sería 1" ½). Marque y haga los agujeros del tornillo superior y ponga el tornillo de esta bisagra. La puerta queda sostenida y cuelga uniformemente sin atorarse y sin mal alineadas colocaciones de la bisagra. Ahora ponga todos los tornillos de las bisagras.

La aproximada apertura es 5/8" más que la anchura neta de la puerta. Así se permite ¼" para las bisagras que se montan en la superficie y 3/8" para el paso libre. Es importante **encajar o escoplear la hembra de cerrojo pareja con el poste o jamba, si no se pierde un poco del paso libre de la puerta.** Frecuentemente las puertas están un poco anchas y será necesario acepillar un poco a lo largo del borde del cerrojo. (Esto sucede cuando el poste o columna no está a plomo y se debe modificar la dimensión más ancha.) Frecuentemente, las puertas llegan agujeradas para los cerrojos, si se pidieron los cerrojos a través CPW. Las puertas enviadas por correo, no tienen los cerrojos colocados.

Puertas para piscinas conforme al Código

Las puertas para piscinas conforme al Código deben: 1) cerrarse solas; 2) atrancarse solas; 3) abrir hacia el exterior (hacia en contra de la piscina); y 4) cierta altura para el cerrojo dependiendo en el Código local (normalmente entre 48-60" del nivel). Ponga la tensión de la bisagra con muelle usando la llave especial (Allen) incluida y de vuelta al sentido de las agujas del reloj, o sea al sentido contrario de la puerta, hasta que la puerta gire y cierre con la velocidad adecuada. Para que la puerta cierre sin golpear duro, no apriete demasiado la colocación.



www.prowellwoodworks.com

P.O. Box 785 Sebastopol, CA 95473

PST: 800 . 466 . 1850 FAX: 707 . 861 . 3409

Topes de las puertas

Cada puerta llega con dos topes. Uno de los topes tendrá dos pequeñas almohadillas de fieltro, esto indica el lado del cerrojo. La puerta debe estar cerrada, ajustando el seguro del cerrojo sin holgura al borde de la puerta de manera que las almohadillas toquen la puerta. Las almohadillas son para disminuir el ruido de la puerta cuando se cierra con fuerza. La bisagra de la cerradura debe ser colocada 1/16" de distancia del borde de la puerta para que no se atore.

LOS CERROJOS

CPW a veces incluye los cerrojos para las puertas. La mayoría de cerrojos para las puertas que se abren hacia el interior están configuradas para que se vea la barra horizontal del cerrojo por dentro, o sea del lado de la residencia. Los cerrojos para las puertas que se abren hacia la calle o para el exterior, tienen la barra del cerrojo por el lado para la calle y se ve al acercarse a la puerta. (**Si está usando el popular "Euro" bronce cerrojo de palanca que se compra en European Hardware, la placa requiere que el "lado del tope del cerrojo del lado de la puerta: sea partido en dos piezas, o sea arriba y abajo de la placa del cerrojo para permitir el paso libre del grosor de la placa de 1/2").

Jambas de las puertas: Las jambas se pueden montar con tornillos para mampostería o con una varilla roscada embutida con epoxy. Siendo posible, agujere para montar estos tornillos a lo largo del borde de las jambas que serán tapados con los topes de la puerta. Para asegurar que los tornillos para montar las jambas no se aliñen por descuido a la junta de mortero, las jambas no están preperforadas. Las perforaciones de los tornillos deben estar rebajadas para que las tuercas queden parejas con la superficie. Se sugiere que se coloque cinta intemperiaz a atrás de las jambas (después de que se hayan taladrado los



www.prowellwoodworks.com

P.O. Box 785 Sebastopol, CA 95473

PST: 800 . 466 . 1850 FAX: 707 . 861 . 3409

agujeros). La cinta es para prevenir podrición entre las jambas y la pared donde no entra luz ni aire y donde se puede acumular humedad.

Ponga la jamba contra la pared o columna y marque la colocación del agujero en la mampostería con un punzón o taladro. Haga la jamba a un lado y haga un agujero en la mampostería con el taladro utilizando una broca para mampostería más o menos a una profundidad de 2" ½ (para asegurarse que la profundidad de los agujeros está correcta antes de colocar los tornillos, tome un lápiz y pruebe la profundidad del agujero). Mientras está haciendo los agujeros, tenga listo un bote de agua y con frecuencia enfríe la broca para prevenir que se sobrecaliente y se desafilé. Vuelva a colocar las jambas en su lugar y ponga los tornillos de mampostería. Deje la tuerca pareja con la cabeza del tornillo y apreté el tornillo un poquito para que quede colocado en su lugar. Haga lo mismo con todos los tornillos de las jambas y después, usando la llave de trinquete apreté las tuercas hasta que la jamba este firme y ajustado sin holgura. No apreté demasiado. Si esta usando tornillos de expansión, la cabeza contraria del tornillo se expande dentro del agujero. Las cabezas de los tornillos quedaran ocultas a través del cerrojo de la puerta. Revise para asegurar que las jambas están a plomo. Si no está a plomo, use una calza donde sea necesario. (Aviso: Debido a que cada instalación podría necesitar tornillos de mampostería específicos y algunos instaladores tiene sus preferencias, CPW no proporciona los tornillos para montar en mampostería.)

Varilla roscada: Se recomienda utilizar varilla roscada cuando se montan las jambas a una superficie irregular tal como una piedra. Esto es para que no oscile la jamba. Coloque las jambas en posición, a plomo, y marque para indicar donde se agujera para la varilla. Quite las jambas y agujere en las columnas, escogiendo si es posible, una unión de argamasa maciza. Coloque la varilla roscada en las columnas usando adhesivo epoxy. La varilla se puede dejar extendida de la columna a una distancia de varias pulgadas. Las jambas están correspondientes a la varilla, y los agujeros rebajados para la



www.prowellwoodworks.com

P.O. Box 785 Sebastopol, CA 95473

PST: 800 . 466 . 1850 FAX: 707 . 861 . 3409

tuerca/empaque, y también agujeradas para el diámetro de la varilla. Deslice la jamba sobre la varilla roscada y enrosque las tuercas y empaques en su posición, ajustando a plomo al apretarlos. Corte la varilla pareja a la jamba.

--Las puertas con jambas tienen manera de ajustar el paso libre de la jamba a través de enflorar las tuercas en la varilla roscada o tornillos de mampostería y calzar entre las jambas y la mampostería. Rellenando con retaque o relleno seco el hueco.

Es útil escoplear la jamba atrás o cincelar las piedras altas para lograr un mejor ciento entre la jamba y la superficie de piedra.

Si aun no ha construido las columnas irregulares, es mejor montar las jambas directamente en el corazón del bloque de la columna. Es necesario dejar una apertura de las mismas dimensiones desde el corazón de un bloque de la columna hasta el otro. Después se determina la profundidad desde un bloque hasta la superficie de la piedra más alta. CPW mostrará esto en los dibujos, con grosor de las jambas de ½" más que la dimensión requerida para asegurar que la puerta abra y cierre sin atorarse en las piedras altas.

Mientras tanto, para seguir con la construcción de los pilares mientras espera que CPW le envíe la puerta, el instalador debe usar jambas simuladas (las jambas son de 3"1/2 de anchas) Las jambas simuladas se colocan provisionalmente en el corazón del pilar para permitir colocación de la piedra. Cuando esté colocada la piedra, las jambas provisionales se pueden retirar y cuando reciba la puerta, instale las jambas permanentes de CPW para un asiento macizo en el corazón del bloque.

Puertas con cerrojo electrónico: Nuestra selección para cerrojos electrónicos son los Magna Locks. Son caros y no se ven bien, pero sólo existe este acceso fiable electrónico



www.prowellwoodworks.com

P.O. Box 785 Sebastopol, CA 95473

PST: 800 . 466 . 1850 FAX: 707 . 861 . 3409

para las puertas que se expandan y encojen debido a las estaciones. Si prefiere, o si le piden que instale un sistema electrónico tal como Rofu, debe usted tomar en cuenta que el paso libre de la puerta para éste sistema es un máximo de ¼” y tomar en cuenta que la puerta podría expandir en el invierno y no poder cerrar.

Los candados Magna Locks se montan en la superficie y permite que las puertas se amplíen o encojan según las estaciones. Una placa se monta en la superficie de la jamba (del cual ha sido laminado en el taller al grosor adecuado). La parte de atrás de la jamba viene con ranuras para alambres cat-5 del cual estarán instalados en la jamba y el exceso amontonado debajo. Si es poste de madera el que usa para montar este cerrojo, la placa ya viene con el conducto roscado y el conducto se puede colocar expuesto en el poste hacia la caja de la conexión. La correspondiente placa-Z se monta en el larguero de la puerta.

Postes para puertas: Se debe extender la altura del poste 3”3/4 más aya de la altura de la puerta desde la bisagra y los puntos del candado de muelle. Para las tapas de los postes, primero se hacen agujeros con el taladro de 1/8” en los cuatro lados y se coloca la tapa al poste usando tubo de construcción adhesivo o retaque adhesivo, poniendo la tapa en su posición antes de clavarla al poste. Revise para asegurar que la tapa está colocada cuadrada y no ladeada. Para asegurar al pasar los años que no se ladean o abomben, se colocan las tapas con tornillos exteriores.